



✉ info@silviadiprofio.com
🌐 www.silviadiprofio.com

Find me on

PORTFOLIO

LINKEDIN

PROZ.COM

AITI

CAT Tools

- RWS Trados Studio (2022)
- TransitNXT
- MemoQ
- XTM
- Phrase
- Crowdin
- Lokalise
- Lingotek
- SmartCat
- MateCat

Collaborations

ŌURA 

 TRANSPERFECT

 RWS  WORDBANK

 STAR7  FIZZUP

 MACRO  Flo  PTI GLOBAL

Silvia Di Profio

Freelance Translator | English to Italian

Translation • Transcreation • Proofreading
MT/AI Post-Editing • LQA

HEALTH

SPORT & FITNESS

LEISURE & LIFESTYLE

COMPLEMENTARY & ALTERNATIVE MEDICINE

 AITI Qualified Member

 ProZ.com Certified Pro

I help Pros, Companies, and Language Service Providers to **safely localize their Sports, Health and Wellness content** and make it suitable for the Italian-speaking audience.

I handle **technical and creative content** intended for websites, apps, company comms, marketing campaigns, and science popularization.

Experience

Freelance Translator 2014 - ONGOING

Providing professional translation, transcreation, proofreading, machine translation post-editing, and linguistic quality assurance services specializing in sports, fitness, health, and wellness sectors.

Front/Back Office - Istituto di Medicina Naturale 2007 - 2019

Administrative and client-facing role supporting natural medicine institute operations, demonstrating strong organizational and communication skills.

PE Teacher, Fitness & Sports Trainer, SPA Therapist 1989-2009

Diverse experience in physical education, sports training, and wellness therapy, building extensive knowledge of the sports and fitness industry from practical perspectives.

Education

Sports Science & Marketing M.S. 2001

Laurea specialistica in Scienze Motorie, indirizzo Marketing LM-47
Università di Urbino

Physical Education Diploma 1991

Istituto Superiore di Educazione Fisica (I.S.E.F.) - Urbino, Italy
EQF Level 5

Continuing Professional Development

You will find an updated list of all my courses here:

MY CPD